

108105

.42

IBARRA DE VICTORIA

# IBARRA EN PENUMBRA



*Q*

*Q*



WG



88/5108. m



**Biblioteca  
Nacional**

**PEDRO  
HENRIQUEZ  
UREÑA**

**EXLIBRIS**



F. Henriquez y Carvajal  
COLECCION



MARIA IBARRA DE VICTORIA

A L M A  
EN  
PENUMBRA

EDITORES POL HERMANOS, C. POR A.  
CIUDAD TRUJILLO, REPUBLICA DOMINICANA

1 9 4 5



32878

Al gran maestro  
Don Federico Henríquez  
y Carvajal con la admiración  
de.

María Barra de Victoria  
C. 2. Febrero 1945.

*[Faint, illegible handwritten text, possibly bleed-through from the reverse side of the page.]*



MARIA IBARRA DE VICTORIA





Bir  
RD 861.42  
I 12a

ES PROPIEDAD DE LA AUTORA

Ha sido hecho el depósito de los ejemplares ordenados por la Ley.

023530





24.127 00  
5917

FIL.

VERSOS



MANOS VACIAS



MARIA IBARRA DE VICTORIA

## MANOS VACIAS

Tengo las manos vacías,  
pálidas, sin prendas,  
pero colmadas de fé  
y de caridad llenas.

Tengo las manos vacías,  
humildes, tranquilas.  
Exentas de avaricia,  
exentas de temor.

Tengo las manos vacías,  
mientras guardo en el alma,  
la más sublime quietud,  
la más inefable calma.

ALMA EN PENUMBRA-11

1875

W. H. V. V. V.



VEN A MI



MARIA IBARRA DE VICTORIA

## VEN A MI

Ven a mí, que te aguardo silenciosa,  
ven a mí a calmar esta melancolía,  
dame luz, amor y besos tibios,  
dame la paz, alegra el alma mía.

Ven a mí y encontrarás nuevas quimeras,  
nostalgias mudas, un vasto edén.  
Seré la musa que vibró en tu mente,  
seré la romántica que soñaste ayer.

ALMA EN PENUMBRA-15



1911

**CERCA DEL MAR**

CERCA DEL...

MARIA IBARRA DE VICTORIA

## CERCA DEL MAR

Sereno está el mar y vestido de gala.  
El agua se esparce al morir la ola  
y su canto monótono me hace soñar . . .

La espuma plateada que la ola desprende,  
parece la joya más bella del piélago azul,  
encierra el encanto de la ilusión pasajera,  
encierra el misterio del profundo mar.

El lejano horizonte se tiñe de rosa;  
es que agoniza el radiante sol,  
es que se acerca el crepúsculo triste,  
es que se pierde la tarde de hoy,  
y yo en mi nostalgia con gran embeleso,  
alzando los ojos invoco al Señor.

ALMA EN PENUMBRA-19







OFRENDA EROTICA

OFFICE OF THE DIRECTOR

MARIA IBARRA DE VICTORIA

## OFRENDA EROTICA

En mi rara vida  
cautiva lo mejor.  
Haz de mis ternuras  
un sublime amor;  
y si no da fruto,  
si el tiempo lo burla,  
no me dejes querido,  
que nadie en el mundo,  
procrea en su nido  
sin la ayuda de Dios.

ALMA EN PENUMBRA-23



ADITORES A CUBIERTA

# MONEDITA PERDIDA

ACIÓB

MARIA IBARRA DE VICTORIA

## MONEDITA PERDIDA

Monedita perdida,  
¿de qué manos vienes?  
¿Si serás de un pobre?  
¿Si serás de un rico?

De cualquier manera,  
es una osadía  
y algo muy triste  
apropiarme de ti.

Te dejo en el suelo  
y podrá hallarte tu dueño,  
si no otro transeunte  
te llevará en sus manos.

Yo quiero seguir  
con mi corazón humano,  
y desechar lo ajeno  
que en mi camino encuentro.

ALMA EN PENUMBRA-27

AGRICULTURE

Faint, illegible text, possibly bleed-through from the reverse side of the page.

Faint, illegible text at the bottom of the page.



REYSON





MARIA IBARRA DE VICTORIA

## REYSON

El hijo que anhelo  
es una quimera,  
no puede en la tierra  
mi antojo existir.  
Su nombre he creado,  
he de llamarlo distinto  
y hacerlo muy bueno,  
capaz de llevar,  
el título augusto  
del rey del hogar.

ALMA EN PENUMBRA-31





**VIDA BELICA**

LIBRARY

MARIA IBARRA DE VICTORIA

## VIDA BELICA

Vida entre hombres salvajes,  
vida de diabólica unidad,  
donde ciega la ambición  
y domina la maldad.

¡Almas acerbas! hambrientas  
de tesoro, sangre o tierra.  
arruinan el corazón humano,  
destruyen los hogares buenos.

Infiltran sus ideas viciosas  
al mundo de pobreza y de terror;  
profanan la esencia divina,  
y mutilan la religión.

ALMA EN PENUMBRA-35



UNIVERSITY OF CALIFORNIA



# RECONCILIACION



MARIA IBARRA DE VICTORIA

## RECONCILIACION

Ahora que hacia ti mi pensamiento vuelve,  
y renacen las ilusiones perdidas,  
toma mi corazón lleno de cimas  
y hazle un nido de amor para adorarnos,  
que sea muy lejos, en campo libre,  
donde el rumor del mundo no perturbe,  
donde la naturaleza armonice nuestro idilio  
y el cielo y los astros nos bendigan.  
Allí, tranquilos y dichosos,  
entre la plácida frescura de los árboles,  
los trinos de los pájaros cantores  
y los matices relucientes de las flores,  
eternizar la unión de nuestras almas  
y vivir por siempre un poema de amor.

ALMA EN PENUMBRA-39



THE UNIVERSITY OF CHICAGO

PHILOSOPHY DEPARTMENT

PHILOSOPHY 101

LECTURE NOTES

BY [Name]

DATE

CHAPTER 1

THE NATURE OF PHILOSOPHY

1.1 THE SCOPE OF PHILOSOPHY

1.2 THE HISTORY OF PHILOSOPHY

1.3 THE METHOD OF PHILOSOPHY

1.4 THE VALUE OF PHILOSOPHY



# MI AMADO ESPIRITUAL

INstituto de Estudios Peruanos

MARIA IBARRA DE VICTORIA

## MI AMADO ESPIRITUAL

Mi amado espiritual,  
que me inspira a llegar a lo imposible,  
que hace de la tiniebla luz  
y del abismo cumbre.

Mi amado solitario,  
embriagado de quimeras;  
huérfano de besos reales  
y pródigo en amor de ensueños.

ALMA EN PENUMBRA-43







# LIMOSNA

AYSONI

MARIA IBARRA DE VICTORIA

## LIMOSNA

Limosna, limosna  
palabra sagrada  
que abarca un mundo  
en la tierra humana.

Limosna, limosna  
andan diciendo  
los infelices  
de sino triste.

Limosna, limosna  
dala con alma,  
mira la vida  
¡cuán dura existe!

Limosna, limosna  
antes que se acabe  
lo que Dios manda  
a tus propias manos.

Limosna, limosna;  
que la suerte cambia,  
y los hechos buenos  
elevan el alma.

ALMA EN PENUMBRA-47





# SUEÑO BUCOLICO



MARIA IBARRA DE VICTORIA

## SUEÑO BUCOLICO

Quiero caminar soñando y llegar muy lejos...  
aspirar el aroma de los montes;  
llenarme del verdor de los árboles;  
contemplar el crepúsculo matutino.

Detenerme ante el saludo del sol.

Luego, seguir caminando sola;  
absorber la tristeza del campo;  
escuchar el canto de los pájaros,  
y bajo este arrobamiento, despertar...

ALMA EN PENUMBRA-51







EN EL TEMPLO



MARIA IBARRA DE VICTORIA

## EN EL TEMPLO

De mañana temprano voy al templo  
donde elevo mis preces al Señor,  
donde mi alma triste se consuela  
y vierte quedamente su dolor.

Allí, cerca de Dios, la fé me alienta;  
siento vibrar de nuevo la esperanza,  
que despierta mis recónditos ensueños  
y lo más sagrado de mi ser alcanza.

La muchedumbre, medita, se transporta  
en el ala rauda de un murmullo.  
que va al cielo lleno de plegarias,  
de promesas y de ruegos.

Y cuando se alza el vaporoso incienso  
llega a mí la devoción suprema;  
un hálito de amor aspira el alma  
y en un éxtasis mi emoción a Dios vuela.

ALMA EN PENUMBRA-55





**UN BESO SANTO**

UNIVERSITY OF MICHIGAN

MARIA IBARRA DE VICTORIA

## UN BESO SANTO

He flotado en una atmósfera de dicha  
al sentir la emoción de un beso,  
de un beso tibio en los ojos,  
de un beso santo que eleva.

Cándido el beso. ¡Qué ensueño bello!  
He vagado en la diafanidad de la pureza,  
he absorbido lo divino del amor.

Un beso santo no muere,  
queda en el alma  
como un rocío místico,  
como una expresión de Dios.

ALMA EN PENUMBRA-59







**PREGUNTA A DIOS**



MARIA IBARRA DE VICTORIA

## PREGUNTA A DIOS

Dios mío ¿dónde están los buenos?  
busco por doquier las almas blancas.

Este hastío de probar lo malo,  
se me hace largo, se me hace triste.

Prefiero la vida en el campo, sola,  
y saturarme de tu bondad, Señor.

ALMA EN PENUMBRA-63





# EL LUTO

PLUTO

MARIA IBARRA DE VICTORIA

## EL LUTO

(A mi padre muerto)

El luto no reside en el vestido negro,  
ni en las mangas largas,  
ni en el cuello alto.

El luto se haya en el alma  
como un velo de niebla  
que obscurece y empaña.

El luto no revive los muertos,  
sino patentiza nuestros sentimientos  
que se ven en los ojos y en los hechos.

El luto esfuma la alegría  
y cubre el alma  
de nostalgia y melancolía.

ALMA EN PENUMBRA-67







# EL SUEÑO DE LA VIDA



MARIA IBARRA DE VICTORIA

## EL SUEÑO DE LA VIDA

Despierta en la vida.  
Camina por lo justo y bueno,  
recuerda que estás bajo un sueño  
de tentaciones deslumbrantes  
que arruinan el sentimiento.

Sueño de incertidumbre,  
de falsía, de revueltas,  
donde en el correr impío del tiempo  
el alma pierda la pureza  
inducida por ambiciones y placeres.

Sueño que a veces en el prólogo  
o en la mitad se desvanece,  
y si bien dura cien años  
deja tristes desengaños  
y arrepentimiento para el cielo.

ALMA EN PENUMBRA-71





AMOR ERRANTE



MARIA IBARRA DE VICTORIA

## AMOR ERRANTE

¿Por qué llegas ahora,  
cuando imposible ha de ser,  
el volvernos a amar?

Si tú en el ayer  
me juraste cariño,  
¿por qué ir a otras tierras  
a jugar como un niño  
con mi fiel corazón?

Mis heridas dolientes  
el tiempo ha borrado,  
y también ha prendido  
nueva planta de amor.

Sigue, pájaro errante,  
sigue solo tu senda,  
o busca un corazón libre  
donde posar otro instante.

ALMA EN PENUMBRA-75



STANDARD FORM NO. 64



UNA RAMA TRISTE



MARIA IBARRA DE VICTORIA

## UNA RAMA TRISTE

Eres una rama triste  
con hojas marchitas  
rodeada de otras alegres.

Eres una rama sin objeto,  
que languideces y no prendes,  
que no puedes ostentar flores ni frutos.

Eres una rama sin adorno,  
ya solo te queda el tallo  
y la esperanza oscura de ser mustia.

ALMA EN PENUMBRA-79





# PRESENTIMIENTO

[REDACTED]

SECRET

MARIA IBARRA DE VICTORIA

## PRESENTIMIENTO

Presiento el abismo de perderte,  
voy pisando en suelo de humo,  
mientras mi mente embriagada de soñarte,  
busca un refugio en los ojos tuyos.

Así es el amor, que nace y muere,  
que llega a la cumbre en sus altos vuelos,  
que cae al abismo cuando languidece  
y deja en el alma un hondo duelo.

ALMA EN PENUMBRA-83



CONFIDENTIAL



# PROSA

1994

# LA LLUVIA

REVUE

MARIA IBARRA DE VICTORIA

## LA LLUVIA

Cielo gris, cercana lluvia. Los árboles se alegran y las flores meditan bajo la caricia fresca del aire que llega. Sonido confuso se aproxima y se alcanza a ver la lluvia como si un velo vaporoso se desprendiera del cielo y avanzara y avanzara, hasta llegar a nosotros. El agua descende y se deshacen poco a poco las grandes nubes, se desuelan las calles y las almas pensativas se transportan en sus sueños.

Escampa, y las flores embriagadas de agua de cielo se vuelven mustias, los árboles destacan más su color y dan lucidez de lozanía, la atmósfera se transforma, y nuestros sueños dulces se evaporan, entonces bajamos taciturnos a la realidad.

ALMA EN PENUMBRA-89





**A MI MADRE MUERTA**

A MI MADRE LIBERTA



MARIA IBARRA DE VICTORIA

## A MI MADRE MUERTA

¡Qué vacío tan inmenso siento hoy en mi alma!  
¡Qué tristeza pensar que te he perdido!

Cuando llego a tu sepulcro, algo en mi interior quiere revelarse; parece como si mi espíritu se desprendiera y anduviese muy junto con el tuyo. ¡Qué misterio, o dulce madre, encierra la muerte!

En este día, junto a tu fosa, lamento sin cesar tu eterna ausencia. Fuiste una gran madre, aroma de cariño, pan de bondad con que alimentaste mi alma. Por eso tu recuerdo no lo olvidaré jamás, porque llenará toda mi existencia. ¡Cómo recompensarte tanto bien, noble corazón caído! Dios no me otorgó esa gracia. Te llevó cuando

ALMA EN PENUMBRA-93



comenzaba para mí a florecer la vida y puso en mi camino, desolación y llanto. He visto huir mis ilusiones más bellas con tu muerte fatal.

Duerme tranquilamente tu último sueño, bajo esa tierra que te guarda avara impía, regazo de todos, campo abierto para todos, abrazo cierto del humano destino.

Ante tu sepultura, deja de que interrumpa tu sueño dulce con el raudal de mis lágrimas, única noble ofrenda que puede hacerte mi corazón desolado... mientras mis labios elevan una plegaria al Señor por tu descanso.



**FRENTE AL MAR**

FRENTE AL MAR

MARIA IBARRA DE VICTORIA

## FRENTE AL MAR

Soñábamos tres frente al mar. Estábamos bajo el arrobamiento de una meditación romántica.

La noche obscurecía de cuando en cuando. La luna en su timidez se escondía entre las nubes para no dejarse contemplar, y cuando poco a poco se trasladaba de una nube a otra, veíase un momento de noche espléndida, de alegría en los corazones, de optimismo en las almas. ¡Y qué tristeza al ocultarse de nuevo! Había hasta nostalgia en el cielo...

El mar acariciaba nuestros ojos con su mansedumbre. Estaba gris y lleno de misterio... En un rinconcito silencioso ¡cuántas cosas pensamos! El frescor que el agua esparcía daba aliento y solidez a nuestros sueños, era como la bendición del piélago sobre nuestras almas.

La noche crecía, eran como las diez, y después de un silencio que hacía olvidar nuestra vida, despertamos y cada cual guardó para sí, el dulce ensueño que nació frente al mar.

ALMA EN PENUMBRA-97





# EL CEMENTERIO





MARIA IBARRA DE VICTORIA

## EL CEMENTERIO

Cementerio! Cementerio! Abismo de los vivos.  
Serenidad de los muertos. Morada final de la muchedumbre.

Aquí la vanidad pertenece solo a la tierra. Mausoleos, panteones, coronas, adornos, todo embellece un sitio, mientras que en los cadáveres se consuma la extinción.

ALMA EN PENUMBRA-101





UNA LAGRIMA



MARIA IBARRA DE VICTORIA

## UNA LAGRIMA

Era una lágrima que se escapaba y la detuve; ella traía la emoción de una suprema dicha. Mientras la retenía, crecía, se agigantaba y transportábame a un estado de sensibilidad infinito. Cuando ya no pude contenerla más, corrió por mi mejilla, de una surgieron muchas y nublaron mis pupilas. ¡Qué tristeza entonces! Las gotas caían como mensajeras de una dicha perdida. El éxtasis que mi alma acariciaba se esfumó, y lo que me rodeaba en aquel instante se volvió nada. Todo fué un recuerdo, un recuerdo que enaltece mi memoria, y que jamás volverá a ser realidad.

Hay lágrimas que salen y llegan a los ojos sin saber por qué; pero hay otras que son emotivas y se sienten profundamente nacer, esas enriquecen el alma, mojan las mejillas y ruedan después.

ALMA EN PENUMBRA-105





**BROTOS DEL ALMA**

PROTECTOR DEL ALMA



MARIA IBARRA DE VICTORIA

## BROTOS DEL ALMA

Al través de los años, de los siglos, de las generaciones, te querré madre mía. Mi cariño eterno, será como el espacio, grande y sin límites.

Brillarás en mi memoria como luna en plenilunio y al contemplarte sentiré rocíos de gloria.

Impregnarás mi alma con la esencia sutil de tu bondad y ternura, y así, ebria de cariño, de luz y de eternidad, quedaré por siempre viviendo en tu regazo.

ALMA EN PENUMBRA-109





# INDICE



# INDICE

## VERSOS

- 11—MANOS VACIAS
- 15—VEN A MI
- 19—CERCA DEL MAR
- 23—OFRENDA EROTICA
- 27—MONEDITA PERDIDA
- 31—REYSON
- 35—VIDA BELICA
- 39—RECONCILIACION
- 43—MI AMADO ESPIRITUAL
- 47—LIMOSNA
- 51—SUEÑO BUCOLICO
- 55—EN EL TEMPLO
- 59—UN BESO SANTO
- 63—PREGUNTA A DIOS
- 67—EL LUTO
- 71—EL SUEÑO DE LA VIDA
- 75—AMOR ERRANTE
- 79—UNA RAMA TRISTE
- 83—PRESENTIMIENTO

## PROSA

- 89—LA LLUVIA
- 93—A MI MADRE MUERTA
- 97—FRENTE AL MAR
- 101—EL CEMENTERIO
- 105—UNA LAGRIMA
- 109—BROTOS DEL ALMA



